

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Юрченко Дмитрий Владимирович
Должность: Директор
Дата подписания: 03.11.2023 10:38:25
Уникальный программный ключ:
feaf174667a9e97527abe3faedc50f6e5a4968ff8f62940030029d857bec4345

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
НОВОРОССИЙСКИЙ ФИЛИАЛ
ФЕДЕРАЛЬНОГО ГОСУДАРСТВЕННОГО БЮДЖЕТНОГО
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО УЧРЕЖДЕНИЯ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«ПЯТИГОРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»



«УТВЕРЖДЕНО»

Директор НФ ФГБОУ ВО «ПГУ»
Д.В. Юрченко
«29» августа 2023 г.

«СОГЛАСОВАНО»

Заместитель директора по учебной
работе и информатизации
Е.А. Неверова
«29» августа 2023 г.

Кафедра иностранных языков и социально-гуманитарных дисциплин

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
Б1.О.23 «ОСНОВЫ АНАЛИЗА ТЕКСТА АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА»**

Направление подготовки
45.03.02 «Лингвистика»

Направленность (профиль) программы
«Теория и методика преподавания иностранных языков и культур»

Рассмотрено и утверждено на заседании кафедры
Протокол № 1 от «29» августа 2023 г.

Новороссийск 2023 г.

Донскова О.А. Рабочая программа дисциплины «Основы анализа текста первого иностранного языка». – Новороссийск: НФ ПГУ, 2023.- 36 с.

Рабочая программа дисциплины составлена на основании Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 45.03.02 – «Лингвистика» и содержит: наименование дисциплины, перечень планируемых результатов обучения, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы, указание места дисциплины в структуре образовательной программы, ее объем в зачетных единицах с указанием часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем, содержание дисциплины, структурированное по темам с указанием отведенного на них количества часов и видов учебных занятий, перечень учебной литературы, ресурсов сети "Интернет", перечня программного обеспечения, профессиональных баз данных и информационно-справочных систем, методические указания для обучающихся по освоению дисциплины, описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине.

Рецензент: кафедра экспериментальной лингвистики и межкультурной компетенции Института иностранных языков и международного туризма ФГБОУ ВО «Пятигорский государственный университет»

Согласовано с работодателями:

<i>№</i>	<i>ФИО</i>	<i>Должность, место работы</i>
1.	Кольцок Е.В.	Директор МАОУ гимназия № 2
2.	Меликян А.С.	Учитель английского языка МАОУ гимназия № 2

Содержание

1. Объекты и виды профессиональной деятельности, профессиональные задачи, которые будут готовы решать обучающиеся, освоившие программу бакалавриата
2. Цель освоения дисциплины
3. Планируемые результаты обучения по дисциплине
 - 3.1. Компетенции, формируемые в процессе изучения дисциплины
 - 3.2. Матрица формирования компетенций по дисциплине
4. Место дисциплины в структуре ОПОП ВО
5. Объем дисциплины
6. Содержание дисциплины
 - 6.1. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам)
 - 6.2. Темы и содержание занятий лекционного и семинарского типа
 - 6.3. Темы и содержание учебных занятий в форме самостоятельной Работы
7. Образовательные технологии
8. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине
 - 8.1. Система оценки сформированности составляющих компетенций
 - 8.2. Паспорт фонда оценочных средств
 - 8.3. Типовые контрольные задания, оцениваемые показатели и критерии оценивания составляющих компетенций, шкалы оценивания и методические материалы, определяющие процедуры оценивания
9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины
10. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины
11. Материально-техническое обеспечение дисциплины
12. Организация образовательного процесса для обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

1. Объекты и виды профессиональной деятельности, профессиональные задачи, которые будут готовы решать обучающиеся, освоившие программу бакалавриата

1.1. Объекты профессиональной деятельности выпускников, освоивших программу бакалавриата по направлению подготовки 45.03.02 «Лингвистика» и направленности (профилю) «Теория и методика преподавания иностранных языков и культур»: теория иностранных языков; теория и методика преподавания иностранных языков и культур; теория межкультурной коммуникации; лингвистические компоненты электронных информационных систем; иностранные языки и культуры стран изучаемых языков.

1.2. Виды профессиональной деятельности, к которым готовятся обучающиеся: лингводидактическая, научно-исследовательская.

1.3. Профессиональные задачи, которые будут готовы решать обучающиеся, освоившие программу бакалавриата по направлению подготовки 45.03.02 «Лингвистика» и направленности (профилю) «Теория и методика преподавания иностранных языков и культур»:

а) лингводидактическая деятельность:

– применение на практике действующих образовательных стандартов и программ;

– использование учебно-методических материалов, современных информационных ресурсов и технологий;

– применение современных приемов, организационных форм и технологий воспитания, обучения и оценки качества результатов обучения;

– проведение информационно-поисковой деятельности, направленной на совершенствование профессиональных умений в области методики преподавания.

б) научно-исследовательская деятельность:

– выявление и критический анализ конкретных проблем межкультурной коммуникации, влияющих на эффективность межкультурных и межъязыковых контактов, обучения иностранным языкам;

– участие в проведении эмпирических исследований проблемных ситуаций и диссонансов в сфере межкультурной коммуникации;

– апробация (экспертиза) программных продуктов лингвистического профиля.

2. Цель и задачи освоения дисциплины – овладение основными приемами и методами анализа художественного текста на английском языке, совершенствование навыков устной и письменной речи, восприятия и понимания аутентичных художественных текстов разных жанров,

формирование у студентов уровня коммуникативной компетенции, развитие навыков научно-исследовательской деятельности.

В ходе аудиторных занятий в 4 семестре совершенствуются навыки устного и письменного семантического и стилистического анализа текста, отдельный акцент делается на:

- умения выражать точку зрения, аргументировать свою позицию по той или иной проблеме, комментировать стилистические и жанровые особенности художественных текстов;

- развитию монологической речи студентов в сфере научной коммуникации с использованием соответствующих клише и тематических фраз, грамматических явлений;

- развитию умения воспринимать подтекстовую информацию, понимать идейное содержание текста, авторскую точку зрения и его отношение к теме текста и действительности, философским проблемам бытия, делать заключение по прочитанному в развернутом и редуцированном видах.

- Данные цели требуют дальнейшего формирования и развития у студентов языковой и коммуникативной компетенции, основными компонентами которой являются лингвистическая, речевая и социокультурная компетенции.

Задачи освоения дисциплины.

Основными задачами являются совершенствование навыков, полученных на занятиях в рамках практического курса английского языка: навыков корректного употребления лексического и грамматического минимума, владения стилистическими приемами и методами анализа композиции и содержания художественного текста.

Учебная работа направлена на то, чтобы выработать у студента:

1. владение навыками ведения аналитического и аргументативного лингвистического дискурса;

2. умение проводить сравнение получаемой информации в области языка, истории и культуры страны изучаемого языка и своей страны на основе принципов межкультурной коммуникации.

3. умение воспринимать и понимать образную и скрытую информацию художественного текста;

4. умение работать с различными видами словарей и справочников.

При формировании отдельных видов деятельности перед обучаемыми ставятся следующие задачи:

1. Устная речь. Основной задачей тренировки устной речи является

формирование умений студентов вести монологическую речь на основе коммуникативных упражнений: в форме языковых, условно-речевых, трансформационных упражнений с целью овладения необходимым лексическим минимумом художественного и аналитического дискурсов. Передача содержания и комментирование прочитанных текстов, диалоги, беседы по тематике текстов, дискуссии по проблемам, затронутым в анализируемых текстах.

2. Письменная речь: Совершенствовать навыки грамотного письма. С этой целью проводятся простые и комплексные анализы прочитанных текстов, стилистические тесты, исправление и обсуждение ошибок.

3. Чтение. Совершенствование техники чтения. Выполняются задания по выразительному чтению, драматизации диалогических отрывков с комментированием фактологической и эмотивной информации.

3. Планируемые результаты обучения по дисциплине

3.1. Компетенции, формируемые в процессе изучения дисциплины

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование составляющих следующих компетенций в соответствии с ФГОС ВО и ОПОП ВО по данному направлению подготовки:

<p>Планируемые результаты освоения образовательной программы (компетенции), формируемые в рамках дисциплины</p>	<p>Индикаторы достижения компетенций</p>	<p>Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине</p>
<p>Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и</p>	<p>ОПК-1.1. Анализирует и интерпретирует основные явления и процессы, отражающие функционирование языкового строя изучаемого</p>	<p>Обучающийся, освоивший дисциплину, будет: знать: основные лексические и стилистические проявления языка;</p>

<p>пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях. (ОПК 1)</p>	<p>иностранного языка с учетом проявлений взаимосвязи его уровней и взаимодействия его подсистем.</p>	<p>уметь: идентифицировать разновидности лексических и синтаксических, фонетических приемов и стилистических средств на разных уровнях текста; владеть: аппаратом стилистического анализа языковых единиц разных уровней и подсистем</p>
<p>ОПК-3. – Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения;</p>	<p>ОПК- 3.1. Идентифицирует коммуникативные цели высказывания, выявляет релевантную информацию, определяет принадлежность высказывания к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения</p>	<p>Обучающийся, освоивший дисциплину, будет: знать: закономерности построения устных и письменных текстов разной стилевой принадлежности, вариативной коммуникативной направленности официального и неофициального регистров общения; уметь: распознавать коммуникативные цели высказываний и текстов, выявлять значимые функциональные моменты разнорегистровой коммуникации; владеть: элементарными приемами и методами установления стилевой принадлежности текстов, регистровой маркированности и прагматической установки</p>
	<p>ОПК-3.2 - Корректно передает семантическую информацию, а также стилистическую и культурную коннотацию языковых единиц, используемых в устной и письменной коммуникации</p>	<p>Обучающийся, освоивший дисциплину, будет: знать: отличительные признаки стилистических и культурных коннотаций языковых единиц, их роль и место в создании семантики устного и письменного текста; уметь: стилистически значимые единицы текста, обладающие</p>

		<p>коннотациями;</p> <p>владеть:</p> <p>приёмами идентификации и анализа семантической информации, денотативной и коннотативной, культурной в монологических и диалогических текстах;</p>
	<p>ОПК-3.3 - Использует лексико-грамматические и фонетические средства организации семантически целостного и формально связного текста с соблюдением смысловой, коммуникативной и структурной преемственности между частями устного и /или письменного высказывания, совокупность составляющих которого соответствует языковой норме, а также прагматическим и социокультурным параметрам коммуникации</p>	<p>Знать:</p> <p>способы и приемы организации целостного связного текста, нормы прагматической и социокультурной интегративности текста;</p> <p>уметь:</p> <p>употреблять лексические, морфологические, синтаксические и фонетические средства построения связного устного и письменного текста в соответствии с лингвокультурными стилистическими нормами;</p> <p>владеть:</p> <p>инвентарем стилистических приемов и средств, нормативными требованиями коммуникации в рамках нормативной преемственности композиции текстов</p>

3.2. Матрица формирования компетенций по дисциплине

Семестр	Планируемый уровень формирования компетенции (базовый, повышенный, высокий)	Планируемые результаты обучения по дисциплине	Формы контроля (Т – текущий, П – промежуточный) и оценочные средства (для промежут. контроля с указанием шифра оценочного средства)

<p>ОПК-1. Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях.</p> <p>ОПК-1.1. Анализирует и интерпретирует основные явления и процессы, отражающие функционирование языкового строя изучаемого иностранного языка с учетом проявлений взаимосвязи его уровней и взаимодействия его подсистем.</p>			
4 Семестр	1.Базовый	<p>Когнитивный компонент компетенции</p> <p>знать: основные лексические и стилистические проявления языка;</p>	<p>Т(Р)2. Т2. Т-1. Тест Т(Р)2. Т2. УЗ-2. Учебное задание Т(П)3. Т3. Т-1. Комплексный тест Т(П)3. Т3. ПЗ-2. Практическое задание</p>
		<p>Деятельностный компонент компетенции:</p> <p>уметь: идентифицировать разновидности лексических и синтаксических, фонетических приемов и стилистических средств на разных уровнях текста; владеть: аппаратом стилистического анализа языковых единиц разных уровней и подсистем</p>	<p>Т(Р)2. Т2. Т-1. Тест Т(Р)2. Т2. УЗ-2. Учебное задание Т(П)3. Т3. Т-1. Комплексный тест Т(П)3. Т3. ПЗ-2. Практическое задание</p>
		<p>Ценностный компонент компетенции: готовность к применению компетенции, мотивация к решению профессиональных задач, отношение к процессу, содержанию и результату деятельности</p>	<p>Экспертное заключение</p>
<p>ОПК- 3. Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения;</p>			
<p>ОПК – 3.1. Идентифицирует коммуникативные цели высказывания, выявляет релевантную информацию, определяет принадлежность высказывания к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения</p>			
		<p>Когнитивный компонент компетенции</p> <p>(знать): знать: закономерности построения устных и письменных текстов разной стилистической принадлежности, вариативной коммуникативной направленности</p>	<p>Т(Р)2. Т2. Т-1. Тест Т(Р)2. Т2. УЗ-2. Учебное задание Т(П)3. Т3. Т-1. Комплексный тест</p>

		официального и неофициального регистров общения;	Т(П)3. Т3. ПЗ-2. Практическое задание
		<p>Деятельностный компонент компетенции:</p> <p>уметь: распознавать коммуникативные цели высказываний и текстов, выявлять значимые функциональные моменты разнорегистровой коммуникации;</p> <p>владеть: элементарными приемами и методами установления стилевой принадлежности текстов, регистровой маркированности и прагматической установки</p>	
		Ценностный компонент компетенции: готовность к применению компетенции, мотивация к решению профессиональных задач, отношение к процессу, содержанию и результату деятельности	Экспертное оценивание
ОПК-3.2 - Корректно передает семантическую информацию, а также стилистическую и культурную коннотацию языковых единиц, используемых в устной и письменной коммуникации			
		<p>Когнитивный компонент компетенции:</p> <p>знать: отличительные признаки стилистических и культурных коннотаций языковых единиц, их роль и место в создании семантики устного и письменного текста;</p>	<p>Т(Р)2. Т2. Т-1. Тест</p> <p>Т(Р)2. Т2. УЗ-2. Учебное задание</p> <p>Т(П)3. Т3. Т-1. Комплексный тест</p> <p>Т(П)3. Т3. ПЗ-2. Практическое задание</p>
		<p>Деятельностный компонент компетенции:</p> <p>уметь: стилистически значимые единицы текста, обладающие коннотациями;</p> <p>владеть: приемами идентификации и анализа семантической информации, денотативной и коннотативной, культурной в монологических и</p>	<p>Т(Р)2. Т2. Т-1. Тест</p> <p>Т(Р)2. Т2. УЗ-2. Учебное задание</p> <p>Т(П)3. Т3. Т-1. Комплексный тест</p> <p>Т(П)3. Т3. ПЗ-2. Практическое задание</p>

		диалогических текстах;	
		Ценностный компонент компетенции: готовность к применению компетенции, мотивация к решению профессиональных задач, отношение к процессу, содержанию и результату деятельности	Экспертное оценивание
ОПК-3.3 - Использует лексико-грамматические и фонетические средства организации семантически целостного и формально связного текста с соблюдением смысловой, коммуникативной и структурной преемственности между частями устного и /или письменного высказывания, совокупность составляющих которого соответствует языковой норме, а также прагматическим и социокультурным параметрам коммуникации			
		Когнитивный компонент компетенции: Знать: способы и приемы организации целостного связного текста, нормы прагматической и социокультурной интегративности текста;	Т(Р)2. Т2. Т-1. Тест Т(Р)2. Т2. УЗ-2. Учебное задание Т(П)3. Т3. Т-1. Комплексный тест Т(П)3. Т3. ПЗ-2. Практическое задание
		Деятельностный компонент компетенции: уметь: употреблять лексические, морфологические, синтаксические и фонетические средства построения связного устного и письменного текста в соответствии с лингвокультурными стилистическими нормами; владеть: инвентарем стилистических приемов и средств, нормативными требованиями коммуникации в рамках нормативной преемственности композиции текстов	Т(Р)2. Т2. Т-1. Тест Т(Р)2. Т2. УЗ-2. Учебное задание Т(П)3. Т3. Т-1. Комплексный тест Т(П)3. Т3. ПЗ-2. Практическое задание
		Ценностный компонент компетенции: готовность к применению компетенции, мотивация к решению профессиональных задач, отношение к процессу, содержанию и результату деятельности	Экспертное оценивание

4. Место дисциплины в структуре ОПОП ВО

Дисциплина относится к дисциплинам обязательной части дисциплин образовательной программы. изучается студентами очной и заочной форм обучения в 4 семестре.

Логическая и содержательно-методическая взаимосвязь наблюдается со следующими дисциплинами (практиками): «Философия», «Теория английского языка», «Литература стран английского языка», «Актуальные проблемы современной лингвистики», «Лингвострановедение английского языка», «Теория перевода», «Методика преподавания иностранных языков», «Коммуникативная грамматика английского языка», «Функционально-коммуникативные особенности иноязычной речи», «Практикум по переводу английского языка», «Лингвокультурологические аспекты перевода английского языка», «Практический курс английского языка», «Практический курс второго иностранного языка», «Учебная практика», «Производственная практика», «Итоговый государственный экзамен».

5. Объем дисциплины

Очная форма обучения

Вид учебных занятий	Всего		Семестр 4	
	ЗЕ	Часов академ.	ЗЕ	Часов академ.
Объем дисциплины	2	72	2	72
Контактная работа обучающихся с преподавателем с учетом аттестационных испытаний промежуточной аттестации	40		40	
Занятия семинарского типа, в том числе: - практическая подготовка	40		40	
Самостоятельная работа	31,9		31,9	
контактная работа в ходе подготовки и защиты курсовой работы				
консультация (предэкзаменационная)				
Форма аттестационного испытания (зачет, экзамен, зачет с оценкой)				
Аттестационные испытания промежуточной аттестации			Экзамен	

Заочная форма обучения

Вид учебных занятий	Всего		Семестр 5	
	ЗЕ	Часов академ.	ЗЕ	Часов академ.
Объем дисциплины	2	72	2	72
Контактная работа обучающихся с преподавателем с учетом	14		14	

аттестационных испытаний промежуточной аттестации		
Занятия семинарского типа, в том числе: - практическая подготовка	14	14
Самостоятельная работа	56	56
контактная работа в ходе подготовки и защиты курсовой работы		
консультация (предэкзаменационная)		
Форма аттестационного испытания (зачет, экзамен, зачет с оценкой)		
Аттестационные испытания промежуточной аттестации		Экзамен

6. Содержание дисциплины

6.1. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам)

Очная форма обучения

№ п / п	Раздел и тема дисциплины	Контактная работа обучающихся с преподавателем с учетом практико-ориентированных и интерактивных занятий (час.)		СРС
		Занятия семинарского типа, из них	практическая подготовка (из.гр.5)	
1	2	3	4	5
1	Тема 1. The Bum. The Title, topic, message	4		3
2	Тема 2. The Luncheon. Lexical Stylistic Devices. The setting. Forms of speech (narration, description, agumentation)	4		3
3	Тема 3. A Fiend in Need. Syntactical Stylistic Devices. The general tone, text modality	4		3
4	Тема 4. Louise. Syntactical Stylistic Devices. Inner Monologue	4		3

5	Тема 5. Newspaper Text Analysis. Graphical Expressive Means	4		3
	Тема 6. The Internet texts analysis (sites, comments). Creolization.	4		3
	Тема 7. The Wash-Tub. Complex Analysis.	4		3
	Тема 8. Poetry. Rhyme, Metre, Phonetic Stylistic Devices	4		3
	Тема 9. Poetry. Sonnet. Imagery	4		3,9
	Тема 10. Poetry. Complex analysis of Verse	4		4
	ИТОГО:	40		31,9

Заочная форма обучения

№ п / п	Раздел и тема дисциплины	Контактная работа обучающихся с преподавателем с учетом практико-ориентированных и интерактивных занятий (час.)		СРС
		Занятия семинарского типа, из них	практическая подготовка (из.гр.5)	
	Тема 1. The Bum. The Title, topic, message	2		6
	Тема 2. The Luncheon. Lexical Stylistic Devices. The setting. Forms of speech (narration, description, agumentation)	2		8
	Тема 3. A Fiend in Need. Syntactical Stylistic Devices. The general tone, text modality	2		8
	Тема 4. Louise. Syntactical Stylistic Devices. Inner Monologue	2		8
	Тема 5. Newspaper Text Analysis. Graphical Expressive Means	2		8

Тема 7. The Wash-Tub. Complex Analysis.	2		8
Тема 8. Poetry. Rhyme, Metre, Phonetic Stylistic Devices	2		8
ИТОГО:	14		54

6.2. Темы и содержание занятий семинарского типа Очная форма обучения

Номер и название темы	Содержание занятий
Тема 1. The Bum. The Title, topic, message	Анализ композиции текста. Введение списка клише для анализа текста. Лексические стилистические средства; анализ стилистических приёмов, составление семантической сетки (лексических значений и коннотаций);
Тема 2. The Luncheon. Lexical Stylistic Devices. The setting. Forms of speech (narration, description, argumentation)	Анализ композиции; лексических стилистических приёмов, составление семантической сетки (лексических значений и коннотаций).
Тема 3. A Fiend in Need. Syntactical Stylistic Devices. The general tone, text modality	Анализ композиции; синтаксических стилистических приёмов, составление семантической сетки (лексических значений и коннотаций), системы образов, понятие модальности текста; ИННОВАЦ. Ментальная карта: семантическая сетка и событийная последовательность
Тема 4. Louise. Syntactical Stylistic Devices. Inner Monologue	Анализ композиции; стилистических приёмов, составление семантической сетки (лексических значений и коннотаций); составление и обсуждение трехуровневой структуры текста: фактологическая информация, подтекст, авторские интенции и смыслы
Тема 5. Newspaper Text Analysis. Graphical Expressive Means	Анализ статей из качественных газет и таблоидов. Роль заголовка газетной статьи: структура и семантика. Графон, шрифт и креолизация текста газеты
Тема 6. The Internet texts analysis (sites, comments). Creolization	Анализ интернет-сайтов, постов в соц. Сетях, комментариев, понятие креолизации текста в интернете (смайлы, фото, картинки, видео). Связь вербального и невербального в современных мессенджерах.
Тема 7. The Wash-Tub. Complex Analysis.	Анализ композиции; стилистических приёмов, составление семантической сетки (лексических значений и коннотаций). Авторская интенция, модальность, пресуппозиции.
Тема 8. Poetry. Rhyme, Metre, Phonetic Stylistic Devices	Анализ композиции; стилистических приёмов, составление семантической сетки (лексических значений

	и коннотаций). Система образов, основанная на понятиях: цвет, запах, тяжесть. Роль звучания и звуков.
Тема 9. Poetry. Sonnet. Imagery	Анализ композиции; стилистических приёмов, составление семантической сетки (лексических значений и коннотаций); система образов. Роль синтаксиса и подтекста у В.Шекспира. ИННОВАЦ. Кейс-стади: Проблемы любви в современной британской и американской поэзии.
Тема 10. Тема 10. Poetry. Complex analysis of Verse	Комплексный семантико-фонетический стилистический анализ стихов Дж.Байрона, П.Б.Шелли, Р.Фроста. Современная английская поэзия: образы, язык, метрика.

Заочная форма обучения

Номер и название темы	Содержание занятий
Тема 1. The Bum. The Title, topic, message	Анализ композиции текста. Введение списка клише для анализа текста. Лексические стилистические средства; анализ стилистических приёмов, составление семантической сетки (лексических значений и коннотаций);
Тема 2. The Luncheon. Lexical Stylistic Devices. The setting. Forms of speech (narration, description, agumentation)	Анализ композиции; лексических стилистических приёмов, составление семантической сетки (лексических значений и коннотаций).
Тема 3. A Fiend in Need. Syntactical Stylistic Devices. The general tone, text modality	Анализ композиции; синтаксических стилистических приёмов, составление семантической сетки (лексических значений и коннотаций), системы образов, понятие модальности текста; ИННОВАЦ. Ментальная карта: семантическая сетка и событийная последовательность
Тема 4. Louise. Syntactical Stylistic Devices. Inner Monologue	Анализ композиции; стилистических приёмов, составление семантической сетки (лексических значений и коннотаций); составление и обсуждение трехуровневой структуры текста: фактологическая информация, подтекст, авторские интенции и смыслы
Тема 5. Newspaper Text Analysis. Graphical Expressive Means	Анализ статей из качественных газет и таблоидов. Роль заголовка газетной статьи: структура и семантика. Графон, шрифт и креолизация текста газеты
Тема 7. The Wash-Tub. Complex Analysis.	Анализ композиции; стилистических приёмов, составление семантической сетки (лексических значений и коннотаций). Авторская интенция, модальность, пресуппозиции.
Тема 8. Poetry. Rhyme, Metre, Phonetic Stylistic Devices	Анализ композиции; стилистических приёмов, составление семантической сетки (лексических значений и коннотаций). Система образов, основанная на понятиях: цвет, запах, тяжесть. Роль звучания и звуков.

Тема 9. Poetry. Sonnet. Imagery	Анализ композиции; стилистических приёмов, составление семантической сетки (лексических значений и коннотаций); система образов. Роль синтаксиса и подтекста у В.Шекспира. ИННОВАЦ. Кейс-стади: Проблемы любви в современной британской и американской поэзии.
Тема 10. Тема 10. Poetry. Complex analysis of Verse	Комплексный семантико-фонетический стилистический анализ стихов Дж.Байрона, П.Б.Шелли, Р.Фроста. Современная английская поэзия: образы, язык, метрика.

6.3. Темы и содержание учебных занятий в форме самостоятельной работы

Очная форма обучения

Наименование разделов и тем	Задания для самостоятельной работы
Тема 1. The Bum. The Title, topic, message	Ex. 1-12, pp. 9-14
Тема 2. The Luncheon. Lexical Stylistic Devices. The setting. Forms of speech (narration, description, agumentation)	Ex.1-14, pp. 21-27
Тема 3. A Fiend in Need. Syntactical Stylistic Devices. The general tone, text modality	Ex. 1-9, pp. 31-36
Тема 4. Louise. Syntactical Stylistic Devices. Inner Monologue	Ex. 1-12, pp. 46-52
Тема 5. Newspaper Text Analysis. Graphical Expressive Means	The Guardian, The New York Times. The Sun
Тема 6. The Internet texts analysis (sites, comments). Creolization	News sites, Instagram, Facebook. Chats
Тема 7. The Wash-Tub. Complex Analysis.	Ex. 38-53.
Тема 8. Poetry. Rhyme, Metre, Phonetic Stylistic Devices	Mental scheme of Phonetic stylistic devices. Definitions and examples of metre, rhyme
Тема 9. Poetry. Sonnet. Imagery	Shakespeare Sonnets. Sonnet 116.
Тема 10. Complex Verse Analysis	Poems by J.Byron, Shelly, J.Keats and R.Frost

Заочная форма обучения

Наименование разделов и тем	Задания для самостоятельной работы

Тема 1. The Bum. The Title, topic, message	Ex. 1-12, pp. 9-14
Тема 2. The Luncheon. Lexical Stylistic Devices. The setting. Forms of speech (narration, description, agumentation)	Ex.1-14, pp. 21-27
Тема 3. A Fiend in Need. Syntactical Stylistic Devices. The general tone, text modality	Ex. 1-9, pp. 31-36
Тема 4. Louise. Syntactical Stylistic Devices. Inner Monologue	Ex. 1-12, pp. 46-52
Тема 5. Newspaper Text Analysis. Graphical Expressive Means	The Guardian, The New York Times. The Sun
Тема 6. The Internet texts analysis (sites, comments). Creolization	News sites, Instagram, Facebook. Chats
Тема 7. The Wash-Tub. Complex Analysis.	Ex. 38-53.
Тема 8. Poetry. Rhyme, Metre, Phonetic Stylistic Devices	Mental scheme of Phonetic stylistic devices. Definitions and examples of metre, rhyme
Тема 9. Poetry. Sonnet. Imagery	Shakespeare Sonnets. Sonnet 116.
Тема 10. Complex Verse Analysis	Poems by J.Byron, Shelly, J.Keats and R.Frost

7. Образовательные технологии

Информационные технологии, игровые технологии, дискуссионные технологии, технологии проблемного обучения, эвристические технологии, технология обучения с использованием метода кейсов.

Наименование раздела и темы дисциплины	Вид занятия	Инновационные формы проведения занятий
Тема 1. The Bum. The Title, topic, message	Практическое занятие	Презентация
Тема 2. The Luncheon. Lexical Stylistic Devices. The setting. Forms of speech (narration, description, agumentation)	Практическое занятие	Презентация, Ментальная карта
Тема 3. A Fiend in Need. Syntactical Stylistic Devices. The general tone, text modality	Практическое занятие	Презентация Изобразительная графика (рисунок-карта, мнемонические правила)
Тема 4. Louise. Syntactical Stylistic Devices. Inner Monologue	Практическое занятие	Презентация, кейс-стади «Внутренний монолог и поток сознания»
Тема 5. Newspaper Text Analysis. Graphical Expressive Means	Практическое занятие	Презентация Ментальные карты студентов
Тема 6. The Internet texts analysis (sites, comments). Creolization	Практическое занятие	Интерактивный диалог, комментарии, видео

Тема 7. The Wash-Tub. Complex Analysis.	Практическое занятие	Презентация, видео-ролик
Тема 8. Poetry. Rhyme, Metre, Phonetic Stylistic Devices	Семинар	Презентации студентов, Ментальная схема «Типы рифмы и размера английской поэзии»
Тема 9. Poetry. Sonnet. Imagery	Практическое занятие	Презентация, схемы классических сонетов и современных
Тема 10. Тема 10. Poetry. Complex analysis of Verse	Практическое занятие	Презентация

При изучении дисциплины «Основы анализа текста первого иностранного языка» информационные технологии применяются в следующих случаях

- презентации теоретического материала;
- демонстрация дидактических материалов с использованием мультимедийных технологий;
- использование электронной образовательной среды университета;
- использование информационно-справочного обеспечения: онлайн-словарей и справочников;
- использование специализированных справочных систем (электронных учебников, виртуальных экскурсий и справочников), коллекций иллюстраций и фотоизображений;
- использование на занятиях электронных изданий (введение терминологии с использованием слайд-презентаций, видео-, аудиоматериалов (через Интернет); проведение практических занятий с использованием слайд-презентаций, видео-, аудиоматериалов (через Интернет);
- организация взаимодействия с обучающимися посредством электронной почты и скайп.

8. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

8.1. Система оценки сформированности составляющих компетенций

Планирование оценки результатов обучения при проектировании образовательной программы осуществлялось на основе современного подхода к оцениванию компетенций, представленного в работах А.И. Чучалина, А.В. Епихина, Е.А. Муратовой и др., согласно которому под компетенцией понимается готовность выпускника (мотивация и личностные качества) проявить способности (знания, умения и опыт) для успешного ведения профессиональной или иной деятельности в определённых условиях (проблема, задача, ресурсы для их решения). Эти условия определяют статус контрольного задания, выполняемого обучающимся. Каждое контрольное

задание имеет свой уровень новизны решаемых задач, обеспеченности необходимыми для решения ресурсами и требует таким образом различной степени самостоятельности действий обучающихся. Комбинация этих трех факторов определяет уровень сложности выполняемого контрольного задания. Таким образом, критериями достижения результатов обучения выступают условия. Успешное выполнение более сложного контрольного задания, т.е. проявление компетенции в более сложных условиях свидетельствует о более высоком уровне ее сформированности.

Все контрольные задания, входящие в фонд оценочных средств по дисциплине, в соответствии с моделью оценки результатов обучения, разработанной сотрудниками Учебно-консультационного центра на основе методологии В.П. Беспалько и применяемой в рамках ФЭПО (федерального интернет-экзамена в сфере профессионального образования, портал i.exam), делятся на три блока (Приложение 6):

- блок 1: задания на выявление знания и понимания (оценка когнитивного компонента компетенции) и отдельных элементов умений (деятельностного компонента); предполагающие минимальные показатели уровня новизны решаемых задач, максимальный уровень начальной обеспеченности ресурсами и соответственно требующие минимальной самостоятельности действий обучающихся;

- блок 2: учебные (практические) задания на применение знаний (типовые, требующие применения типовых действий), предназначенные для оценки деятельностного компонента компетенции на уровне умений по образцу; предполагающие средние показатели уровня новизны решаемых задач, начальной обеспеченности ресурсами и самостоятельности действий обучающихся;

- блок 3: комплексные практические задания на применение полученных знаний, умений и навыков в квазиреальных профессиональных и жизненных ситуациях, предназначенные для оценки деятельностного компонента компетенции на уровне комплексных умений и практических навыков, предполагающие максимальные показатели уровня новизны решаемых задач, минимальный уровень начальной обеспеченности ресурсами и требующие соответственно максимальной самостоятельности действий обучающихся.

Оценка составляющих компетенций осуществляется с помощью балльно-рейтинговой системы оценки. Рейтинговая оценка формируется в результате накопления рейтинговых баллов в течение семестра. Показатели учебного рейтинга студента в течение семестра определяются на основе формулы:

$$R = (Вст. / В max) \times 100 \%,$$

где R – рейтинговая оценка

В ст. – количество набранных баллов на момент оценки

В тах – максимальное возможное по дисциплине количество баллов на момент оценки.

Балльно-рейтинговое оценивание осуществляется в ходе текущего контроля в соответствии с Положением о порядке проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся НФ ПГУ.

Пересчет рейтинговых процентов в итоговую оценку по учебной дисциплине производится по следующей шкале:

- «отлично», если рейтинговая оценка студента больше либо равна 90 %;
- «хорошо», если рейтинговая оценка студента находится в интервале 75-89 %, включая границы интервала;
- «удовлетворительно», рейтинговая оценка студента находится в интервале 60-74 %, включая границы интервала;
- «неудовлетворительно», если рейтинговая оценка студента ниже либо равна 59 %.

Оценка результатов обучения и сформированности составляющих компетенций осуществляется с помощью специальной карты (Приложение 6).

Для определения уровня сформированности составляющих компетенций используется модифицированная модель оценки результатов обучения, разработанная сотрудниками Учебно-консультационного центра на основе методологии В.П. Беспалько и применяемая в рамках ФЭПО (федерального интернет-экзамена в сфере профессионального образования, портал i.exam):

№	Планируемый УССК	Оцениваемые компоненты компетенции	Блоки ОС	Критерии оценки	УССК по результатам оценки (вывод)
1	II. Репродуктивный	Когнитивный и ценностный	Блок 1 ЭО Ц	Менее 70% баллов за контрольные задания (КЗ) блока 1 и по результатам (Т1+ЭОЦ).	Критический
				70% и более баллов за КЗ блока 1 и по результатам (Т1+ЭОЦ).	Репродуктивный
2	III. Базовый	Ценностный, когнитивный и деятельностный на уровне умений по образцу.	Блок 1 Блок 2 ЭО Ц	Менее 70% баллов за КЗ блоков 1, 2 и по результатам (Т1+ЭОЦ).	Критический
				70% и более баллов за КЗ блока 1; менее 70% баллов за КЗ блока 2. Более или менее 70 % баллов по результатам (Т1+ЭОЦ).	Репродуктивный
				70% и более баллов за КЗ блока 2 и по результатам (Т1+ЭОЦ); менее 70% баллов за КЗ блока 1.	Базовый

				70% и более баллов за КЗ блоков 1, 2 и по результатам (Т1+ЭОЦ).	
3	IV. Повышен ный	Ценностный, когнитивный и деятельностный на уровне комплексных умений и овладения практическими навыками.	Блок 1 Блок 2 Блок 3 ЭОЦ	Менее 70% баллов за КЗ блоков 1, 2, 3 и по результатам (Т1+ЭОЦ).	Критический
				70% и более баллов за КЗ блока 1; менее 70 % баллов за КЗ блоков 2, 3 и по результатам (Т1+ЭОЦ).	Репродуктивный
				70% и более баллов за КЗ блоков 1 и 2; менее 70 % баллов за КЗ блока 3. Более или менее 70 % баллов по результатам (Т1+ЭОЦ).	Базовый
				70% и более баллов за КЗ блоков 1, 3 и по результатам (Т1+ЭОЦ); меньше 70 % баллов за КЗ блока 2.	Повышенный
				70% и более баллов за КЗ блоков 2, 3 и по результатам (Т1+ЭОЦ); меньше 70 % баллов за КЗ блока 1.	

8.2. Паспорт фонда оценочных средств

Компетенция	Семестр / этап формирования компетенции	Планируемый уровень формирования составляющих компетенции	Вид и периодичность контроля (Т2, Т3) и блок оценочных средств (Блок 1, Блок 2, Блок 3)	Шифр ОС	Виды оценочных средств	Сроки выполнения
ОПК-1 Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о	4/1	Базовый	Т(Р)2 Блок 1	1.Т2. Т-1	Тест: Лексические стилистические средства	февраль

<p>закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях; ОПК – 1.1. Анализирует и интерпретирует основные явления и процессы, отражающие функционирование языкового строя изучаемого иностранного языка в синхронии и диахронии с учетом взаимосвязанности различных языковых уровней и взаимоотношений подсистем языка и включенных в них единиц и структур</p>						
<p>ОПК-3.1 – Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения; Идентифицирует коммуникативные цели высказывания, выявляет релевантную информацию, определяет принадлежность высказывания к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения</p>			Т(Р)2 Блок 2	2.Т2. У3-2	Учебное задание: Анализ заголовка, темы, и идеи отрывка, функций стилистических средств	Март
<p>ОПК-3.1 – Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной</p>			Т (Р) 3. Блок 2	Т3 – Т-1	Комплексный тест (лексические, синтаксические и фонетические стилистические средства)	апрель

и неофициальной сферах общения; Идентифицирует коммуникативные цели высказывания, выявляет релевантную информацию, определяет принадлежность высказывания к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения						
ОПК-3.2 - Корректно передает семантическую информацию, а также стилистическую и культурную коннотацию языковых единиц, используемых в устной и письменной коммуникации ОПК-3.3 - Использует лексико-грамматические и фонетические средства организации семантически целостного и формально связного текста с соблюдением смысловой, коммуникативной и структурной преемственности между частями устного и /или письменного высказывания, совокупность составляющих которого соответствует языковой норме, а также прагматическим и социокультурным параметрам коммуникации			Т(П)3 Блок 2	4. ТЗ. ПЗ-2	Практическое задание: анализ темы, идеи, образности, стилистических средств отрывка из художественной прозы, поэзии, публицистики	Май

8.3.1. Типовое контрольное задание – Т2. УЗ-2. Учебное задание: анализ заголовка, темы и идеи отрывка (стихотворения), функций стилистических средств

1. Вид оценочного средства (ОС):	Учебное задание – стандартизированное средство текущего контроля для диагностики результатов обучения по дисциплине.
2. Назначение ОС:	оценка сформированности составляющих компетенций: ОПК-1, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-13

3. Документы, определяющие содержание ОС:	федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования для направления подготовки студентов направления 45.03.02 «Лингвистика» (уровень бакалавриата).
4. Подходы к отбору содержания, разработке структуры ОС:	См. п. 8.1. Данное ОС является практическим заданием на применение знаний, предназначенным для оценки когнитивного компонента компетенции на уровне умений по образцу.
5. Образцы контрольных заданий:	<p>Образец задания на определение принадлежности таксона (стилистического средства и размера стиха):</p> <p>1) <i>Comment on the use of the stylistic devices in the following sentences:</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. When the tree branch broke, Millie fell from the limb like a robin's egg. 2. We make a living by what we get, we make a life by what we give.”(Winston Churchill). 3. I was lost in a sea of nameless faces. 4. <i>I will multiply them, and they shall not be few; I will make them honored, and they shall not be small. (Jeremiah 30:19)</i> 5. Now when all the clowns that you have commissioned. / Have died in battle or in vain <p>2). <i>Define the meter of the poem and its imagery:</i></p> <p>Where Beauty and Beauty met, Earth's still a-tremble there, And winds are scented yet, And memory-soft the air;</p>
6. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания:	
6.1. Инструкции для студента:	Ответьте на все вопросы преподавателя
6.2. Инструкции для оценивающего преподавателя:	
6.2.1. Процедура выполнения и проверки ОС, использование дополнительных материалов:	<p>Контрольное задание выполняется студентом в аудитории.</p> <p>Проверка выполнения контрольного задания производится преподавателем в присутствии студента, устно (по результатам записей преподавателя во время устного ответа студента). Общий балл сообщается студенту после проведения сразу после окончания устного ответа на все предложенные вопросы.</p> <p>В ходе выполнения задания использование словарей, конспектов и дополнительной методической литературы, мобильных устройств связи и других источников информации не допускается.</p> <p>В случае использования дополнительных материалов, совещания с другими студентами и списывания результат данного студента аннулируется. Повторное выполнение задания не предусмотрено.</p>
6.2.2. Максимальное время выполнения задания:	С момента начала выполнения задания студентом 30 минут. Инструктаж, предшествующий выполнению задания, не входит в указанное время.
6.2.3. Необходимые ресурсы:	Бумага, ручка.

6.2.4. Система оценивания отдельных заданий и работы в целом:	<p>Выполнение задания оценивается в соответствии с приведенными в п. 7 и 8 оцениваемыми показателями, критериями и шкалами оценивания.</p> <p>Верное выполнение каждого задания оценивается от 1 до 3 баллов. За неверный ответ или отсутствие ответа выставляется 0 баллов. Общий тестовый балл определяется суммой баллов, полученных за верное выполнение заданий теста.</p>		
7. Оцениваемые показатели (индикаторы, измеряемые результаты обучения)	<p>В ходе выполнения задания студент демонстрирует способность (знание, понимание, умение, опыт деятельности):</p> <ul style="list-style-type: none"> – применять обширный стилистический терминологический аппарат; – распознавать стилистические средства и приемы, размер стиха; – понимать и употреблять термины в соответствии с эмотивной составляющей высказывания; – владеть приемами семантического (компонентного) анализа слов и выражений. 		
8. Критерии и шкала оценивания:			
Шкала оценивания	Критерии оценивания		
Балл	Характеристика		
1	0	Отсутствие ответа на задание	
2	18	Неудовлетворительно	В ходе выполнения задания студент не демонстрирует оцениваемые показатели, что свидетельствует о несформированности оцениваемых составляющих компетенций. Студент выполнил не более 18% предложенных контрольных заданий; дополнительная самостоятельная работа над заданием не приведет к какому-либо значимому повышению качества его выполнения. Как результат обучения по дисциплине данная составляющая компетенции не сформирована.
2+	47	неудовлетворительно с возможной передачей	В ходе выполнения задания студент не демонстрирует оцениваемые показатели, что свидетельствует о несформированности оцениваемых составляющих компетенций. Студент выполнил не более 47% предложенных контрольных заданий; при дополнительной самостоятельной работе над заданием возможно повышение качества его выполнения. Как результат обучения по дисциплине данная составляющая компетенции не сформирована.
3	60	Посредственно	В ходе выполнения задания студент демонстрирует оцениваемые показатели частично, что свидетельствует о сформированности оцениваемых составляющих компетенций в минимальном объеме, необходимом для дальнейшего обучения и профессиональной деятельности. Студент выполнил не более 60% предложенных контрольных заданий. Как результат обучения по дисциплине данная составляющая компетенции сформирована частично.
3+	67	Удовлетворительно	В ходе выполнения задания демонстрирует оцениваемые показатели частично, что свидетельствует о недостаточной сформированности составляющих компетенций. Студент выполнил не более 67% предложенных контрольных заданий. Как результат обучения по

			дисциплине данная составляющая компетенции сформирована частично.
4	75	Хорошо	В ходе выполнения задания студент демонстрирует оцениваемые показатели, что свидетельствует о сформированности оцениваемых составляющих компетенций. Студент выполнил не более 75% предложенных контрольных заданий. Как результат обучения по дисциплине данная составляющая компетенции сформирована.
4+	84	очень хорошо	В ходе выполнения задания студент достаточно уверенно демонстрирует оцениваемые показатели, что свидетельствует о сформированности оцениваемых составляющих компетенций. Студент выполнил не более 84% предложенных контрольных заданий. Как результат обучения по дисциплине данная составляющая компетенции сформирована.
5	94	отлично	В ходе выполнения задания студент уверенно демонстрирует оцениваемые показатели, что свидетельствует о сформированности оцениваемых составляющих компетенций. Студент выполнил не более 94% предложенных контрольных заданий. Как результат обучения по дисциплине данная составляющая компетенции сформирована.
5+	100		В ходе выполнения задания студент свободно и уверенно демонстрирует оцениваемые показатели, что свидетельствует о сформированности оцениваемых составляющих компетенций. Студент выполнил более 95% предложенных контрольных заданий. Как результат обучения по дисциплине данная составляющая компетенции сформирована.

8.3.2. Типовое контрольное задание – ТЗ. ПЗ-2 Практическое задание: анализ темы, идеи, образности, стилистических средств отрывка из художественной прозы, поэзии, публицистики

1. Вид оценочного средства (ОС):	Практическое задание – стандартизированное средство текущего контроля для диагностики результатов обучения по дисциплине.
2. Назначение ОС:	оценка сформированности составляющих компетенций: ОПК-1, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-13
3. Документы, определяющие содержание ОС:	федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования для направления подготовки студентов направления 45.03.02 «Лингвистика» (уровень бакалавриата).
4. Подходы к отбору содержания, разработке структуры ОС:	См. п. 8.1. Данное ОС является практическим заданием на применение знаний, предназначенным для оценки деятельностного компонента компетенции на уровне умений по образцу.
5. Образцы контрольных заданий:	Образец задания на определение композиции, информативности и модальности, стилистической составляющей текста, авторской позиции: <i>1. Analyse the text (the plot, setting, etc; choice of words, connotations, the general tone of the passage; sum up your impressions)</i> The actor's calling is a hard one. I am not speaking now of the young women who go on the stage because they have a pretty face... or the young men who do so because they have a good figure and no particular aptitude for anything else. They drift in and out of the profession; the women marry and the men get into a wine merchant's office or take up interior

	<p>decoration. I am speaking of the actors by vocation. They have a natural gift and the desire to use it. It is a profession that requires assiduous labour to achieve proficiency, so that by the time an actor knows how to act any sort of part he is often too old to act any but a few; it requires boundless patience; it is fraught with disappointments. Long stretches of enforced idleness must be endured. The prizes are few and can be held but for a brief period. The rewards are inadequate. The actor is at the mercy of fortune and the inconstant favour of the public. He is forgotten as soon as he ceases to please. (S.Maugham. <i>The Summing Up</i>)</p> <p>2. Miss Verever was announced, and very resentfully, for already Agnes had had enough of the evening and she had not liked the way this particular guest had walked in and looked at her.</p> <p>There is something to be said for Agnes. Miss Verever was one of those people who, at a first meeting, demand to be disliked. She was Mrs Dersingham's mother's cousin, a tall, cadaverous virgin of forty-five or so, who displayed especially in evening clothes, an uncomfortable amount of sharp gleaming bone, just as if the upper part of her was a relief map done in ivory. In order that she might not be overlooked in company and also to protect herself, she had developed and brought very near to perfection a curiously disturbing manner, which conveyed a boundless suggestion of the malicious, the mocking, the sarcastic, the sardonic, the ironical. What she actually said was harmless enough, but her tone of voice, her expression, her smile, her glance, all these suggested that her words had some devilish inner meaning (J.B.Priestly. <i>Angel Pavement</i>)</p>
<p>6. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания:</p>	
<p>6.1. Инструкции для студента:</p>	<p>Осуществите комплексный анализ текста с учетом его строения, форм речи, авторской позиции и отношения к персонажам в соответствии с планами анализа текста, освоенными на практических занятиях</p>
<p>6.2. Инструкции для оценивающего преподавателя:</p>	
<p>6.2.1. Процедура выполнения и проверки ОС, использование дополнительных материалов:</p>	<p>Комплексный анализ текста (1 вопрос билета) выполняется студентом в аудитории.</p> <p>Проверка выполнения контрольного задания производится преподавателем в присутствии студента, устно (по результатам записей преподавателя во время устного ответа студента). Общий балл сообщается студенту после проведения сразу после окончания устного ответа на все предложенные вопросы.</p> <p>В ходе выполнения задания использование словарей, конспектов и дополнительной методической литературы, мобильных устройств связи и других источников информации не допускается.</p> <p>В случае использования дополнительных материалов, совещания с другими студентами и списывания результат данного студента аннулируется. Повторное выполнение задания не предусмотрено.;</p>
<p>6.2.2. Максимальное время выполнения задания:</p>	<p>С момента начала выполнения задания студентом 20 минут. Инструктаж, предшествующий выполнению задания, не входит в указанное время.</p>

6.2.3. Необходимые ресурсы:	Бумага, ручка; списки трудных для понимания слов (перевод и транскрипция) для каждого текста билета (не более 3-5)		
6.2.4. Система оценивания отдельных заданий и работы в целом:	Выполнение задания оценивается в соответствии с приведенными в п. 7 и 8 оцениваемыми показателями, критериями и шкалами оценивания. Верное выполнение задания оценивается от 1 до 10 баллов. За неверный ответ или отсутствие ответа выставляется 0 баллов. Общий тестовый балл определяется суммой баллов, полученных за верное выполнение заданий теста.		
7. Оцениваемые показатели (индикаторы, измеряемые результаты обучения)	В ходе выполнения задания студент демонстрирует способность (знание, понимание, умение, опыт деятельности): – применять обширный стилистический терминологический аппарат; – распознавать стилистические средства и приемы, размер стиха; – понимать и употреблять термины в соответствии с эмотивной составляющей высказывания; – владеть приемами семантического (компонентного) анализа слов и выражений; – выявлять сигналы авторского отношения к описываемому в тексте; – формулировать авторскую позицию и свое отношение к проблематике текста и тексту как авторскому произведению		
8. Критерии и шкала оценивания:			
Шкала оценивания		Критерии оценивания	
Балл	Характеристика		
1	0	Отсутствие ответа на задание	
2	18	Неудовлетворительно	В ходе выполнения задания студент не демонстрирует оцениваемые показатели, что свидетельствует о несформированности оцениваемых составляющих компетенций. Студент выполнил не более 18% предложенных контрольных заданий; дополнительная самостоятельная работа над заданием не приведет к какому-либо значимому повышению качества его выполнения. Как результат обучения по дисциплине данная составляющая компетенции не сформирована.
2+	47	неудовлетворительно с возможной пересдачей	В ходе выполнения задания студент не демонстрирует оцениваемые показатели, что свидетельствует о несформированности оцениваемых составляющих компетенций. Студент выполнил не более 47% предложенных контрольных заданий; при дополнительной самостоятельной работе над заданием возможно повышение качества его выполнения. Как результат обучения по дисциплине данная составляющая компетенции не сформирована.
3	60	Посредственно	В ходе выполнения задания студент демонстрирует оцениваемые показатели частично, что свидетельствует о сформированности оцениваемых составляющих компетенций в минимальном объеме, необходимом для дальнейшего обучения и профессиональной деятельности. Студент выполнил не более 60% предложенных контрольных заданий. Как результат обучения по дисциплине данная составляющая компетенции сформирована частично.

3+	67	Удовлетворительно	В ходе выполнения задания демонстрирует оцениваемые показатели частично, что свидетельствует о недостаточной сформированности составляющих компетенций. Студент выполнил не более 67% предложенных контрольных заданий. Как результат обучения по дисциплине данная составляющая компетенции сформирована частично.
4	75	Хорошо	В ходе выполнения задания студент демонстрирует оцениваемые показатели, что свидетельствует о сформированности оцениваемых составляющих компетенций. Студент выполнил не более 75% предложенных контрольных заданий. Как результат обучения по дисциплине данная составляющая компетенции сформирована.
4+	84	очень хорошо	В ходе выполнения задания студент достаточно уверенно демонстрирует оцениваемые показатели, что свидетельствует о сформированности оцениваемых составляющих компетенций. Студент выполнил не более 84% предложенных контрольных заданий. Как результат обучения по дисциплине данная составляющая компетенции сформирована.
5	94	отлично	В ходе выполнения задания студент уверенно демонстрирует оцениваемые показатели, что свидетельствует о сформированности оцениваемых составляющих компетенций. Студент выполнил не более 94% предложенных контрольных заданий. Как результат обучения по дисциплине данная составляющая компетенции сформирована.
5+	100		В ходе выполнения задания студент свободно и уверенно демонстрирует оцениваемые показатели, что свидетельствует о сформированности оцениваемых составляющих компетенций. Студент выполнил более 95% предложенных контрольных заданий. Как результат обучения по дисциплине данная составляющая компетенции сформирована.

8.3.3. Вопросы к экзамену

1. Literary genres.
2. A short story as a short narrative in prose.
3. Types of the short story.
4. Different structural components of the plot.
5. The system of images.
6. Types of the composition.
7. Lexical stylistic devices (epithet, metaphor, simile, allusion, pun, irony).
8. Syntactic stylistic devices (inversion, repetition, parallelism, ellipsis, gradation).
9. Phonetic stylistic devices (alliteration, assonance, sound imitation).
10. Graphic stylistic devices (words in italics, in bold type; capitalization, three dots).

8.3.4. Образцы заданий для подготовки к экзамену

Talking about stories

When discussing stories or extracts there are certain aspects which you are supposed to regard. It is useful to know and to be able to use them. They will make it easier for you to talk about stories.

1. If you deal with an extract begin your discussion with saying a few words about its origin, naming the writer and the title of the story or the novel it is taken from.

2. Plot refers to the sequence of events or actions in a story. At the heart of the plot is conflict – the opposition of the characters or group of characters to each other or to something.

3. Plot + Conflict = theme. For instance, if plot is focused on the unhappy life of a young lady whose husband doesn't love her because he married her for money, and the disharmony between them is the principal conflict (collision) in the story, then the theme can be formulated as a criticism of marriage of convenience. So the theme of a story is the central idea or message.

4. Speaking on characters or objects in a story don't forget to define its tone. Tone shows the author's attitude to the narrative and helps us to understand if the writer takes it seriously, comically, bitterly, humorously, ironically, or otherwise.

5. Mood is the dominant impression the story makes on you. It can be: gloomy, sad, optimistic, pathetic, melancholy, lively, cheerful and so on. Mood like tone may be revealed through the choice of words, figures of speech, dialogues, monologues, short or long sentences and even phonetic devices, such as alliteration or others.

6. Style of language

a) When a writer resorts to the language of everyday life, neither rich nor refined, and which is especially typical of dialogues, we call this style colloquial.

b) When a writer resorts to the language which is not widely used in everyday life and is not typical of spoken English because it is "too correct" we call this style bookish.

c) When there are many scientific words in a story we speak about scientific style.

d) When there are words typical of this or that profession we speak about professional words in a story.

9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

В рамках освоения учебной дисциплины предусмотрены следующие виды учебных занятий

- практические занятия;
- групповые консультации;
- индивидуальные консультации;
- самостоятельная работа.

На практических занятиях студенты выполняют проработку рабочей программы, уделяя особое внимание целям и задачам, структуре и содержанию дисциплины; конспектирование источников; подготовку ответов к контрольным вопросам, просмотр рекомендуемой литературы, работу с текстами из учебного пособия "Let's read and discuss".

Самостоятельная работа студента по дисциплине включает такие виды работы, как:

1) Отбор и перевод новой лексики, определение значений новых слов и словосочетаний с помощью аутентичных английских словарей, использование нескольких словарей на бумажном и электронном носителях – в целях более полного представления об объёме значения слова/словосочетания;

2) Составление краткого плана-конспекта фактуальной информации анализируемого текста;

3) Формирование ментальной карты – характеристики персонажа /персонажей;

4) Выявление и интерпретация лексических и синтаксических стилистических средств, установление семантических связей между словами, не имеющими стилистической маркированности и собственно стилистическими приемами.

5) Определение мест с подтекстом, интерпретация подтекстовой информации;

6) Формулировка возможной авторской интенции и собственной точки зрения по проблеме и описание своего отношения к содержанию и языку анализируемого текста.

Список клишированных фраз, используемых при анализе текста:

Helpful Language Reference

1. The story under discussion deals with...
2. The setting of the story dates back to (the time)...
3. The events described in the story throw light upon...
4. The author resorts to...
5. The author attaches special significance to details (epithets, monologue, description and so on)
6. The author has a sharp eye for details.
7. The choice of words is very elaborate.
8. It helps us to get a vivid notion of...
9. The author makes ample use of the dialogue...
10. The author makes a mouthpiece of his hero – автор делает героя выразителем своих мыслей.
11. to depict, to portray.
12. to reveal, to display through...
13. surprise ending
14. happy end

Список глагольных словосочетаний, необходимых для пересказа содержания текста

- To say to smb.
- To tell smb.
- To speak
- To talk
- To answer
- To reply – ответить
- To respond – ответить
- To inform
- To assure – заверить
- To stress – подчеркнуть, отметить
- To argue – спорить
- To agree – соглашаться
- To disagree – не соглашаться
- To doubt – сомневаться
- To explain – объяснить
- To greet – приветствовать
- To wonder – интересоваться
- To get interested in
- To confirm – подтверждать
- To express – выражать
- To apologize – извиниться
- To add – добавить, дополнить
- To note – заметить

10. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

Основная, дополнительная учебная литература и ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимые для освоения дисциплины

Автор, название, год издания	Эл. издание (адрес в ЭБС,ЭИОС)	Печатное издание (кол-во экземпляров в библиотеке)
а) Основная литература		
1. Let's Read & Discuss. Учебное пособие. Составитель Н. Самуэльян. М.: Менеджер, 1997.		45
2. W. S. Maugham. 65 Short Stories	https://libking.ru/books/sf-sf/468212-somerset-maugham-sixty-five-short-stories.html	
3. The Complete Works of William Shakespeare	http://shakespeare.mit.edu/	
Дополнительная литература		
1. Новикова, Н.Ю. Петрова, Т.Г. Давиденко. Практикум к курсу английского языка под ред. В.Д. Аракина: 4 курс. М., 2003.		45
2. Сайт Все о языках, лингвистике, переводе // Linguistic.ru	http://linguistic.ru/	Свободный доступ
3. Сайт «Find Your Creative Muse»	https://davehood59.wordpress.com/2010/01/28/how-to-analyze-fiction/	Свободный доступ
4. Сайт по изучению американской литературы Study.com	http://study.com/academy/lesson/how-to-analyze-a-literary-passage-a-step-by-step-guide.html	Свободный доступ
5. Текст и дискурс: кодирование и декодирование. Под ред. А.А. Корниенко. Пятигорск: ПГУ, 2017. 269 с.	https://library.pgu.ru/lib_stock/reader1.php?directory=book/0005_catt/&id=268&t=lib_1	Разрешенный доступ
6. Тюпа В.И. Анализ художественного текста : учеб. пособие для студ. филол. фак. высш. учеб. заведений. 3- изд., стер. М.: Академия, 2009. 336 с.	http://www.philol.msu.ru/~discoures/images/stories/speckurs/tiupa.pdf	Свободный доступ
7. Маслова В.А., Бахтикиреева У.М. Лингвистический анализ текста. Экспрессивность. М.: Юрайт, 2019. 201 с.	https://urait.ru/book/lingvisticheskiy-analiz-teksta-ekspressivnost-515415	Разрешенный доступ
8. Мосунова Л.А. Анализ художественных текстов. М.: Юрайт, 2019. 228 с.	https://urait.ru/book/analiz-hudozhestvennyh-tekstov-518381	Разрешенный доступ

11. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Учебные занятия, текущий контроль успеваемости и промежуточная аттестация по данной дисциплине проводятся в учебных аудиториях для занятий лекционного типа, семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации.

Данные учебные помещения укомплектованы специализированной мебелью и техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации большой аудитории. Типовая комплектация таких аудиторий состоит из комплекта мебели для обучающихся и преподавателя, доски маркерной / для мела, инструкции пожарной безопасности, огнетушителя; большинство аудиторий, в которых проводятся учебные занятия по дисциплине оснащены мультимедийным оборудованием.

Типовая комплектация мультимедийной аудитории состоит из: мультимедийного проектора, автоматизированного проекционного экрана или интерактивной доски, акустической системы, а также интерактивной трибуны преподавателя, включающей персональный компьютер, блок управления оборудованием. Интерактивная трибуна преподавателя является ключевым элементом управления, объединяющим все устройства в единую систему, и служит полноценным рабочим местом преподавателя. Преподаватель имеет возможность управлять всей системой, не отходя от трибуны, что позволяет проводить лекции, практические занятия, презентации, вебинары, конференции и другие виды контактной работы с обучающимися в удобной и доступной для них форме с применением современных интерактивных средств обучения, в том числе с использованием в процессе обучения отдельных корпоративных ресурсов. Мультимедийная аудитория также оснащена широкополосным доступом в сеть интернет. Компьютерное оборудование имеет соответствующее лицензионное программное обеспечение: Microsoft Office 2013 Standart Open License Acdmc № 64956361 от 24.03.2015 г., Microsoft Windows 7 Open License Acdmc № 64956361 от 24.03.2015 г., ESET NOD32

лицензия EAV- 0264600598 от 22.11.2019 г., Adobe Acrobat Reader бесплатная проприетарная (freeware), Google Chrome бесплатная проприетарная (freeware), 7-Zip бесплатная открытая (GNU LGPL), Media Player Classic бесплатная открытая (GNU GPL), SmartBoard OEM Software Pack OEM (поставляется вместе с интерактивной доской SmartBoard), AIMP 3 бесплатная проприетарная (freeware), ABBYY Lingvo X6 академическая проприетарная лицензия №187555 от 26.05.2015 г., Omega-T бесплатная открытая (GNU GPL), SkyDNS агент платная проприетарная, договор Ю-04828 от 18.11.2019 г., WinDJView бесплатная открытая (GNU GPL).

Качественный и количественный состав оборудования определяется спецификой данной дисциплины и имеет своё отражение в справке о материально-техническом обеспечении основной образовательной программы высшего образования – программы бакалавриата. Также предусмотрены помещения для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования.

Для организации самостоятельной работы обучающихся используется библиотечный фонд филиала, помещение для самостоятельной работы (аудитория № 321), оснащенное компьютерной техникой с подключением к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду филиала, автоматизированными рабочими местами (системный блок ПК, клавиатура, монитор, мышь – 4 места) и рабочими местами (стол, стул – 11 мест).

12. Организация образовательного процесса для обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

В целях реализации индивидуального подхода к обучению студентов, осуществляющих учебный процесс по собственной директории в рамках индивидуального рабочего плана, изучение данной дисциплины базируется на следующих возможностях: обеспечение внеаудиторной работы с обучающимися в том числе в электронной образовательной среде с использованием соответствующего программного оборудования,

дистанционных форм обучения, возможностей интернет-ресурсов, индивидуальных консультаций и т.д.